



MINISTERIO  
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

Nosotros, **Douglas Mc Artur Matute Castro**,

; en  
calidad de Director, nombrado mediante Acuerdo Ejecutivo número un mil doscientos noventa y seis, emitido por la Doctora Ana del Carmen Orellana Bendek, Ministra de Salud, en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, el día siete de noviembre del año dos mil diecinueve, y de conformidad a los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los que me conceden facultades para celebrar en el carácter en que actúo, contratos como el presente, quien en este instrumento y que para los efectos de este Contrato me denominaré “**EL HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO**”, y **CARLOS MAURICIO DORATT MARINERO**,

, actuando en mí calidad de Apoderado Especial de la Sociedad **CTE TELECOM PERSONAL, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se abrevia **CTE TELECOM PERSONAL, S.A. DE C.V.**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria y Número de Registro de Contribuyente ciento ocho mil quinientos sesenta y siete - cero; personería que acredito suficientemente con Testimonio de Escritura Pública de Poder Especial, otorgado a mi favor por el Gerente General y Representante Legal de la Sociedad, señor Rafael Balmore Menjívar Morales, en la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día diecinueve de Junio de dos mil dieciocho ante los oficios de la Notario Beatriz Guadalupe Anaya Romero, inscrito en el Registro de Comercio, al Número **DOS** del Libro **MIL OCHOCIENTOS OCHENTA Y UNO** del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el día veintiuno de Junio de dos mil dieciocho, en el cual la Notario autorizante dio fe de la existencia legal de la Sociedad y de la personería con que actuó el otorgante; por lo que me encuentro facultado para otorgar actos como el presente; que en lo sucesivo del presente instrumento me

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

denominaré **“LA CONTRATISTA”**. En las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que otorgamos el presente Contrato generado del proceso de LICITACIÓN ABIERTA DR – CAFTA LA-ADA-UE-CA No. 04/2020, denominado: **“CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA FIJA Y MÓVIL PARA EL NIVEL SUPERIOR, REGIONES DE SALUD, CONASAN Y UNIDAD DE ATENCION A LA PERSONA VETERANA DE GUERRA Y HOSPITALES NACIONALES DE LA RED DEL MINSAL”**, con fuente de financiamiento **FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS**, de conformidad a las cláusulas que se detallan a continuación:

**CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.**

LA CONTRATISTA se obliga a suministrar al **HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO**, los servicios de **TELEFONÍA FIJA Y MÓVIL**, en los términos, condiciones y especificaciones detalladas a continuación.

Item	Código	Descripción	Monto Total Adjudicado (8 Meses) Costo Fijo	Monto Total Adjudicado (8 Meses) Costo Variable	Monto Total Adjudicado
1	81214012	SERVICIOS DE TELEFONIA FIJA	\$ 0.00	\$ 220.00	\$ 220.00
2	81209004	SERVICIO DE TELEFONÍA CELULAR	\$ 1,082.48	\$ 772.20	\$ 1,854.68
<b>TOTAL</b>			\$ 1,082.48	\$ 992.20	\$ 2,074.68

\*Este monto no incluye el costo de las 450 E1, 50 líneas Análogas y 289 líneas móviles para futuros crecimientos, ya que dependerá de las necesidades futuras que tenga el MINSAL para este tipo de servicio y serán cobradas al momento de ser activadas, previa solicitud del MINSAL.

El monto total del Contrato será establecido con base a la disponibilidad presupuestaria que el Nivel Superior, Regiones de Salud, CONASAN, Unidad de Atención a la Persona Veterana de Guerra y Hospitales Nacionales tengan, y estos montos podrán ser utilizados para cubrir los costos variables del tráfico generado por las llamadas de telefonía fija y móvil, dependiendo de las necesidades institucionales.

Debido a que el monto establecido para el servicio de telefonía fija puede fluctuar de acuerdo a las llamadas que se realicen en los diferentes establecimientos de salud, si supera el monto asignado para este servicio se podrá tomar del monto asignado para el servicio de telefonía móvil y viceversa según sea el caso.

**Cuadro de precios - servicios de telefonía fija y móvil.  
Telefonía fija ISDN (E1's) y análoga.**

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

Cantidad	Institución	(1) Costo de Instalación \$	(2) Cargo Mensual Individual IVA y CESC Incluido) \$	(1) + (2) Costo total por 8 meses de contrato \$
1	Uno E1 de telefonía ISDN en los sitios descritos en Cuadro 2.	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00
Total:		\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00

**Resumen de costos para telefonía móvil (Con IVA + CESC) – Con terminales móviles.**

A	Descripción	B	C	D	E	F
Cantidad		Cargo único de activación (A x B)	Cargo básico mensual	Cargo de navegación mensual	Ax (C+D)	B+(E x 8 Meses)
—	<b>Línea Modalidad A</b> _____ Líneas móviles con llamadas y mensajería (SMS) ilimitadas a la red telefónicas del proveedor, plan de datos 3G regional de 12 GB, roaming América (Norte, Centro y Sur), 500 minutos para llamadas a todas las redes a nivel Norte, Centro y Sur Americano.	\$___	\$25.00	\$35.00	\$___	\$___
4	<b>Línea Modalidad B</b> Líneas móviles con llamadas y mensajería (SMS) ilimitadas a la red del proveedor, plan de datos 3G regional de 7 GB, 250 minutos para llamadas a todas las redes a nivel Norte y Centro Americano.	\$602.48	\$5.00	\$10.00	\$60.00	\$1,082.48
—	<b>Línea Modalidad C</b> _____ líneas móviles con Llamadas ilimitadas a la red del MINSAL (E1s, Líneas análogas y móviles de este proceso), 100 minutos para llamadas fuera de la red del MINSAL, plan de datos 3G regional de 1 GB, WhatsApp ilimitado sin afectar el paquete de datos y SMS ilimitados a la red del Proveedor.	\$___	\$2.36	\$2.86	\$___	\$___
<b>Total</b>					\$60.00	\$1,082.48
<b>Total por 8 meses</b>					<b>\$___1,082.48</b>	

**Cuadro consolidado de valor por minuto (Incluir IVA y CESC)  
Telefonía fija**

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

Promedio de 1,000 minutos de fijo a fijo TELÉFONO:TELEMOVIL	\$0.0201
Promedio de 1,000 minutos fijo a fijo CTE TELÉFONO:TELECOM	\$0.0201
Promedio de 1,000 minutos fijo a fijo DIGICEL	\$0.0201
Promedio de 1,000 minutos fijo a fijo a TELÉFONO:INTELFON	\$0.0201
Promedio de 1,000 minutos fijo a móvil del mismo proveedor.	\$0.0828
Promedio de 1,000 minutos fijo a teléfono móvil a cualquier proveedor (Si varía, especificar)	\$0.1227
<b>Total</b>	

#### Telefonía móvil

Descripción	Valor del minuto de conformidad a lo indicado en Tabla 2 (móvil) \$
Promedio de 1,000 minutos móvil a móvil TELÉFONO:TELEFONICA	\$0.0835
Promedio de 1,000 minutos móvil a móvil TELÉFONO:TELEMOVIL	\$0.0835
Promedio de 1,000 minutos móvil a móvil CTE TELÉFONO:TELECOM	\$0.0835
Promedio de 1,000 minutos móvil a móvil DIGICEL	\$0.0835
Promedio de 1,000 minutos móvil a móvil a TELÉFONO:INTELFON	\$0.0835
Promedio de 1,000 minutos móvil a fijo del mismo proveedor.	\$0.0835
Promedio de 1,000 minutos móvil a Línea fija cualquier proveedor (Si varía, especificar)	\$0.0835
<b>Total</b>	

#### Tablas de cálculo (Incluir IVA y CESC) Telefonía fija y móvil

Tráfico fuera de Red Institucional Fijo – Móvil y Fijo – Fijo Por minuto	
Fijo – Móvil	
Teléfono: Telefónica	\$0.1227
Teléfono: Telecom	\$0.0828
Teléfono: Telemóvil	\$0.1227
Digicel	\$0.1227
Red	\$0.1227
Fijo – Fijo	
Locales	\$0.0201
Nacionales	\$0.0201

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

<b>Tráfico fuera de Red Institucional</b>	
<b>Móvil – Móvil y Móvil – Fijo.</b>	
<b>Por minuto</b>	
<b>móvil – móvil</b>	
Teléfono: Telefónica	\$0.0835
Teléfono :Telecom	\$0.0835
Teléfono: Telemóvil	\$0.0835
Digicel	\$0.0835
Red	\$0.0835
<b>móvil – Fijo</b>	
Locales	\$0.0835
Nacionales	\$0.0835

**CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.**

Forman parte integrante de este contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) Las Bases de la Licitación Abierta DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA N° 04/2020 b) *Las Adendas, Enmiendas y Aclaraciones a las Bases de Licitación si las hubieren;* b) La Oferta y sus documentos; c) La Resolución de Adjudicación N° 10/2020 de fecha treinta de abril de dos mil veinte y distribuida el mismo día d) Las Garantías; y, e) Las Resoluciones Modificativas si las hubiere. En caso de discrepancia entre el Contrato y los documentos antes relacionados prevalece el Contrato.

**CLÁUSULA TERCERA: FUENTE DE LOS RECURSOS PRECIO Y FORMA DE PAGO.**

EL MINSAL hace constar que el monto del presente Contrato será financiado con recursos provenientes del: **FONDO GENERAL**. Según: **Solicitud de Compra No. 00013**, de fecha treinta de enero de dos mil veinte, por el monto de DOS MIL SETENTA Y CUATRO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON SESENTA Y OCHO CENTAVOS DE DOLAR (\$2,074.68), según Cifrado Presupuestario número: 2020-3229-3-02-02-21-1-54203 FONDO GENERAL. Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal no se logra liquidar el Contrato con dichos fondos, EL Hospital Nacional de Jiquilisco podrá incorporar el que le corresponda al nuevo ejercicio fiscal vigente. EL Hospital Nacional de Jiquilisco se compromete a pagar a LA CONTRATISTA hasta por la cantidad de DOS MIL SETENTA Y CUATRO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON SESENTA Y OCHO CENTAVOS DE DOLAR (\$2,074.68),, que el Hospital Nacional de Jiquilisco pagará a LA CONTRATISTA por la prestación del servicio objeto de este Contrato, no obstante por las diversas necesidades institucionales; el tráfico a generar en las llamadas en las líneas fijas y móviles tendrán un costo variable por lo cual el monto para cubrir el mencionado servicio será en base a la

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

disponibilidad presupuestaria que el Hospital Nacional de Jiquilisco tenga.

**FORMA DE PAGO: HOSPITALES**

La cancelación se efectuará con cheque o abono a cuenta por el Área de Tesorería de la Unidad Financiera Institucional de , EL Hospital Nacional de Jiquilisco, en Dólares de los Estados Unidos de América, en un plazo de sesenta días (60) calendario posteriores a que LA CONTRATISTA presente en la Tesorería del Hospital Nacional de Jiquilisco, para trámite de quedan respectivo la documentación de pago siguiente: Factura duplicado cliente a nombre del Hospital Nacional de Jiquilisco, incluyendo en la facturación Número de Contrato, Número de Licitación, Número de Resolución de Adjudicación, Número de Renglón, Precio Unitario, Precio Total y la Retención del UNO POR CIENTO (1.00%) del impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), y el impuesto a la Contribución Especial para la Seguridad Ciudadana y Convivencia, adjuntando original y copia del Acta de Recepción, ambas firmadas y selladas por el Director del Hospital o a quien este delegue, y el Administrador del Contrato, original y copia de la nota de aprobación de la garantía que estipula el presente Contrato, extendida por la UACI, debiendo presentar LA CONTRATISTA copia de estos documentos en la UACI del Hospital Nacional de Jiquilisco para efecto de Seguimiento y Control del Contrato.

El Hospital Nacional de Jiquilisco efectuará las retenciones y deducciones tributarias estipuladas en la legislación.

El Impuesto a Contribución Especial para la Seguridad Ciudadana y Convivencia, por Decreto N° 162 Legislativo es el CINCO POR CIENTO (5.00%) de los Servicios de Telecomunicaciones en todas sus modalidades, dispositivos tecnológicos en todas sus modalidades.

LA CONTRATISTA deberá proporcionar: Nombre del banco, número de cuenta, nombre de la cuenta bancaria, tipo de cuenta, mediante Declaración Jurada Anexo No. 9 de las bases de Licitación.

**Firma de Recepción del Servicio:**

Por El Hospital Nacional de Jiquilisco, firmará el Acta de Recepción del Servicio el Administrador del Contrato y el Delegado de LA CONTRATISTA, y el Visto Bueno del Director del Hospital o quien este delegue, para efectos de pago del servicio prestado.

Por Resolución Número 12301-NEX-2045-2007, pronunciada por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, el día cuatro de diciembre del año dos mil siete, El Ministerio de Salud, ha sido designado Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), por lo que se retendrá el UNO POR CIENTO (1.00%) como anticipo al pago de este Impuesto, en toda factura igual o mayor a Cien Dólares de los Estados Unidos de América que se presente a cobro, en cumplimiento a lo que dispone el artículo ciento sesenta y

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

dos del Código Tributario, dicha retención deberá detallarse en la factura respectiva.

**CLÁUSULA CUARTA: PLAZO DE COBERTURA, LUGAR DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO Y VIGENCIA DEL CONTRATO.**

El plazo de cobertura del Servicio de Telefonía Fija y Móvil será a partir del **UNO DE MAYO DE DOS MIL VEINTE AL TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DE DOS MIL VEINTE**. Este plazo podrá prorrogarse por periodos menor o igual al inicialmente contratado, dentro del ejercicio fiscal siguiente a la contratación; siempre y cuando se mantengan favorables al Hospital Nacional de Jiquilisco, las condiciones del Contrato y exista acuerdo entre ambas partes. El Servicio de Telefonía Fija y Móvil será brindado en los lugares y cantidades detalladas en el Anexo Número UNO del presente Contrato. Para lo cual el delegado autorizado por LA CONTRATISTA, en coordinación con los Administradores de Contrato respectivos, verificarán que el servicio a recepcionarse cumple estrictamente con las cláusulas establecidas en el Contrato, para efectos de pago del servicio prestado, el Acta deberá contener: nombre y firma del Administrador de Contrato, nombre, firma y sello del Delegado de LA CONTRATISTA que brindara el servicio y Visto Bueno del Director del Hospital Nacional de Jiquilisco o quien este delegue.

**CLÁUSULA QUINTA: GARANTÍA.**

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente Contrato, LA CONTRATISTA otorgará a favor del **Hospital Nacional de Jiquilisco**, la garantía siguiente: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, equivalente al **DOCE POR CIENTO (12.00%)** del monto total del contrato, la cual deberá presentar dentro de los quince (15) días calendario siguientes a la fecha de distribución del presente Contrato y estará vigente durante el plazo de **ONCE MESES**, contado a partir de inicio de contrato. La UACI entregará el comprobante de recepción correspondiente; dicha garantía deberá presentarse en original y una copia y consistirá en fianza emitida por Sociedades Afanzadoras, Aseguradoras o Instituciones Bancarias Nacionales o Extranjeras, siempre y cuando estas últimas, lo hicieren por medio de alguna de las Instituciones del Sistema Financiero Salvadoreño, actuando como entidad confirmadora de la emisión, (Art. 32 inciso último de la LACAP). La empresa que emita la referida fianza deberá estar autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. La fianza deberá presentarse en la UACI DEL Hospital Nacional de Jiquilisco, ubicada en Final primera Avenida Sur, Calle a Puerto Avalos, Jiquilisco, Usulután, para lo cual se proporcionará el comprobante de recepción correspondiente. Por cada garantía que se presente debe agregarse copia del NIT de LA CONTRATISTA.

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

### **CLÁUSULA SEXTA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

El seguimiento del cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, quien será nombrado por la Director del Hospital Nacional de Jiquilisco, mediante Acuerdo Institucional cuyo nombre se encuentra establecido en dicho Acuerdo, el cual constituye el ANEXO NÚMERO DOS del presente Contrato y tendrá las facultades que les señala el artículo 82 Bis de la LACAP 74 y 77 del Reglamento de la LACAP, siendo estas las siguientes:

**a)** Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales. Así como en los procesos de Libre Gestión, el cumplimiento de lo establecido en las Órdenes de Compra o Contratos; **b)** Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; **c)** Informar a la UACI a efecto de que se gestione el informe al titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a los contratistas, por los incumplimientos de sus obligaciones; **d)** Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emita la Orden de Inicio hasta la recepción final; **e)** Elaborar y suscribir conjuntamente con LA CONTRATISTA, las actas de recepción total o parcial de la adquisición o contrataciones de obras, bienes o servicios de conformidad a lo establecido en el Reglamento de la LACAP; **f)** Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes o servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que esta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes; **g)** Gestionar ante la UACI las Órdenes de Cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; **h)** Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el periodo de vigencia de las garantías, de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados, así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las mismas para que esta proceda a su devolución en un periodo no mayor de ocho días hábiles; **i)** Emisión de la Orden de Inicio Correspondiente, (cuando aplique); **j)** La aprobación del Plan de utilización del anticipo, al igual que la fiscalización de utilización del mismo, para tales efectos, deberá informar a la UACI, la que a su vez informará al titular, en caso de comprobarse un destino distinto al autorizado. (Cuando aplique); **k)** Constancia de la mora en el cumplimiento de las obligaciones. Circunstancia que deberá relacionar puntualmente en el Acta de Recepción Definitiva; y **l)** Cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, el Reglamento de la misma y Contrato.

### **CLÁUSULA SÉPTIMA: ACTA DE RECEPCIÓN.**

Corresponderá al Administrador del Contrato, en Coordinación con el delegado de LA CONTRATISTA que hace la

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

entrega, la elaboración de las Actas de Recepción, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el Artículo 77 del RELACAP.

**CLÁUSULA OCTAVA: MODIFICACIONES, PRÓRROGAS Y PROHIBICIONES EN EL CONTRATO.**

Este Contrato podrá ser modificado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los Artículos 83-A y 86 de la LACAP, LA CONTRATISTA dará aviso por escrito al Hospital Nacional de Jiquilisco dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso, dicho aviso deberá hacerse dentro del plazo contractual. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que El Hospital Nacional de Jiquilisco deniegue la prórroga del plazo contractual, ésta será establecida y formalizada a través de una Resolución Razonada de Modificativa de Contrato autorizada por el Titular del Hospital Nacional de Jiquilisco, y no dará derecho a LA CONTRATISTA a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia de LA CONTRATISTA, por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus sub Contratistas o suministrantes. La solicitud de prórroga deberá presentarse en la UACI del Hospital Nacional de Jiquilisco, debiendo LA CONTRATISTA en caso de ser necesario ampliar los plazos según lo indique El Hospital Nacional de Jiquilisco; y formará parte integral de este Contrato. El Hospital Nacional de Jiquilisco podrá modificar este Contrato, independientemente de su naturaleza y antes del vencimiento de su plazo, siempre que concurren circunstancias imprevistas y comprobadas, se entenderá por circunstancias imprevistas, aquel hecho o acto que no puede ser evitado, previsto o que corresponda a caso fortuito o fuerza mayor. La comprobación de dichas circunstancias, será responsabilidad del Titular del Hospital Nacional de Jiquilisco; debiendo LA CONTRATISTA documentar dichas causas en su solicitud de Prórroga; las cuales podrán ser aceptadas por el Titular del Hospital Nacional de Jiquilisco y las relacionará en la Resolución Razonada que provea, todo de conformidad a los Artículos 75 y 76 del RELACAP. **PROHIBICIÓN DE MODIFICACIÓN:** Este Contrato de conformidad al Art. 83-B de la LACAP, no podrá modificarse cuando dichas modificaciones se encuentren encaminadas a cualquiera de los siguientes objetivos: a) Alterar el objeto contractual; y b) Favorecer situaciones que correspondan a falta o inadecuada planificación de las adquisiciones, o convalidar la falta de diligencia de LA CONTRATISTA en el cumplimiento de sus obligaciones. La modificación que se realice en contra de lo establecido anteriormente será nula, y la responsabilidad será del Titular del Hospital Nacional de Jiquilisco.

**CLÁUSULA NOVENA: CESIÓN.**

Salvo autorización expresa de El Hospital Nacional de Jiquilisco, LA CONTRATISTA no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos u obligaciones que emanen del presente Contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

autorización antes referida, dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato.

**CLÁUSULA DÉCIMA: SANCIONES.**

Si LA CONTRATISTA incumpliere cualquiera de las obligaciones contractuales, estará sujeta a las sanciones reguladas en la LACAP. Cuando LA CONTRATISTA incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables a ella, podrá declararse la caducidad del Contrato e Inhabilitación o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al Artículo 85 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP). Las notificaciones que se generen en el proceso de multa se efectuarán en la dirección establecida en el presente Contrato, en caso de no encontrarse en esa dirección, sin haber hecho el aviso de traslado, se efectuará de conformidad a las reglas del derecho común.

**CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO.**

El Hospital Nacional de Jiquilisco podrá dar por terminado este Contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: **a)** LA CONTRATISTA no rinda la Garantía de Cumplimiento de Contrato dentro del plazo estipulado; **b)** La mora de LA CONTRATISTA en el cumplimiento del plazo de entrega o de cualquier otra obligación contractual; **c)** LA CONTRATISTA entregue servicio de inferior calidad a lo adjudicado o no cumpla con las condiciones pactadas en el presente Contrato; y **d)** Por mutuo acuerdo entre ambas partes.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: TERMINACIÓN BILATERAL.**

Las partes Contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a LA CONTRATISTA y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del Contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la de los servicios prestados y recibidos.

**CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: CESACIÓN, EXTINCIÓN, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO.**

Cuando se presentaren las situaciones establecidas en los artículos del 92 al 100 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), se procederá en lo pertinente a dar por terminado el Contrato. En caso de incumplimiento por parte de LA CONTRATISTA a cualquiera de las estipulaciones y condiciones establecidas en el Contrato y lo dispuesto en las Bases de Licitación; El Hospital Nacional de Jiquilisco notificará a LA CONTRATISTA su decisión de caducar el Contrato sin responsabilidad para él, mediante aviso escrito con expresión de motivo, aplicando

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

en lo pertinente el procedimiento establecido en el Artículo 81 del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (RELACAP). Asimismo, El Hospital Nacional de Jiquilisco, hará efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato que tuviere en su poder.

**CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.**

Toda discrepancia que en la ejecución del Contrato surgiere, se resolverá intentando primero el ARREGLO DIRECTO entre las partes y si por esta forma no se llegare a una solución, se recurrirá a los tribunales comunes. En caso de embargo a LA CONTRATISTA, El Hospital Nacional de Jiquilisco, nombrará al depositario de los servicios, quien releva al Hospital Nacional de Jiquilisco de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose LA CONTRATISTA a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas.

**CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.**

El Hospital Nacional de Jiquilisco, se reserva la facultad de interpretar el presente Contrato, de conformidad a: La Constitución, al Tratado de Libre Comercio de Estados Unidos de América, Centroamérica, y República Dominicana (DR-CAFTA), al Acuerdo de Asociación entre la Unión Europea y Centroamérica; a la LACAP, el RELACAP, y demás legislación aplicable, o Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Hospital Nacional de Jiquilisco, con respecto a la prestación objeto del presente Contrato, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. LA CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Hospital Nacional de Jiquilisco.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: MARCO LEGAL.**

El presente Contrato queda sometido en todo a la Constitución, al Tratado de Libre Comercio de Estados Unidos de América – Centroamérica - República Dominicana (TLC-DR-CAFTA), el Acuerdo de Asociación entre la Unión Europea y Centroamérica; la LACAP, el RELACAP, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este Contrato.

**CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: JURISDICCIÓN.**

Para los efectos jurisdiccionales de este Contrato, las partes señalamos como domicilio especial el de esta ciudad, a la jurisdicción de cuyos tribunales competentes nos sometemos.

**CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES.**

El Hospital Nacional de Jiquilisco señala como lugar para recibir notificaciones la dirección: Final Primera Avenida Sur, Calle a Puerto Avalos, Jiquilisco y LA CONTRATISTA señala para el mismo efecto la siguiente dirección:



MINISTERIO  
DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO  
MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C.A

CONTRATO No. 22/2020  
LICITACION ABIERTA DR. CAFTA LA-ADA-UE-CA No 04/2020  
RESOLUCION DE ADJUDICACION NO. 10/2020  
FONDOS: FONDO GENERAL Y RECURSOS PROPIOS

Teléfono

o

Dirección Electrónica:

;

Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este Contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente Contrato, en la ciudad de Jiquilisco, departamento de Usulután a los treinta días del mes de Abril de dos mil veinte.



  
DR. DOUWLAS MC ARTUR MATUTE CASTRO  
DIRECTOR  
HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO

  
SR. CARLOS MAURICIO DORATT MARINERO  
LA CONTRATISTA

CTE TELECOM PERSONAL, S.A. de C.V.